

雲教局開辦 成人英語班

(雲訊) 太平洋移民資源會與溫哥華教育局，在位於東五十九街一千號(KINGSTON STREET)小學，為有三、四歲幼兒的父母及祖父母，開辦成人英語班及幼兒班，方便老幼在同一時間內分別學習；又班上有華人代為翻譯。

上課日期為九月十三日至十二月六日，上課時間為每星期二、五上午九時四十五分至十一時四十五分，全期學費成人為二十五元，幼兒為十八元。

有意報讀者請於星期二、五上午到位於東五十九街一千號的溫哥華小學報名，或打電話二五三-四三二二與賴小姐(LOUISE LAI)聯絡。

法律教育學會 財務計劃講座

(溫哥華訊) 由法律教育學會與中華文化中心合辦之免費粵語法律講座「財務計劃」，定於十月十七日(星期一)晚七時至九時半，在中華文化中心(片打東街五十五號)舉行。

主講人為保險公司之劉樹根先生。

內容：如何使利息與支出平衡；

如何購買人壽保險；

遺產稅之計算；

法律教育學會：六八八-二五五五

陳陳雅莊接洽。

卑詩教廳將播影帶 俾學子瞭解其重要

(溫哥華訊) 卑詩省教育廳，將於十月十九日及二十日，在溫哥華市內各學校播影帶，介紹省府對環境保護之重視，及環境保護之重要性。

省府教育廳長表示，環境保護是省府目前最重要之工作，省府將採取一系列措施，以保護省內之自然環境，並提高國民之環保意識。

播影帶內容包括：省府之環保政策、環境保護之重要性、以及國民應如何參與環保工作等。

恭賀雲城台山同鄉會首屆成立紀念

冠頂格 李柏良 恭賀雲城台山同鄉會首屆成立紀念。雲城台山同鄉會自成立以來，承蒙各界人士之支持與鼓勵，業務蒸蒸日上。本會將繼續努力，為會員提供更好之服務，並促進台山同鄉之團結與發展。

賀詞：雲城台山同鄉會首屆成立紀念。本會自成立以來，承蒙各界人士之支持與鼓勵，業務蒸蒸日上。本會將繼續努力，為會員提供更好之服務，並促進台山同鄉之團結與發展。

國際電影節目表

日期	時間	片名	地點
十月八日	中午十二時	冬冬的假期	Pacific Cinematheque
十月九日	下午二時	龍眼	Van. East
十月十日	晚上七時	紅高粱	Van. East
十月十一日	晚上七時	龍眼	Hollywood
十月十二日	晚上七時	童年往事	Van. East
十月十三日	晚上七時	龍眼	Ridge
十月十四日	晚上七時	龍眼	Pacific Cinematheque
十月十五日	晚上七時	龍眼	Pacific Cinematheque
十月十六日	晚上七時	龍眼	Pacific Cinematheque
十月十七日	晚上七時	龍眼	Pacific Cinematheque
十月十八日	晚上七時	龍眼	Pacific Cinematheque
十月十九日	晚上七時	龍眼	Pacific Cinematheque
十月二十日	晚上七時	龍眼	Pacific Cinematheque

代看小孩 在家庭中照顧

在家庭中照顧小孩，不僅可以節省開支，還可以讓小孩在熟悉的環境中成長。本服務提供專業之家庭照顧服務，包括：餵食、洗澡、換尿布、陪玩等。照顧員均經過嚴格培訓，具有豐富之經驗，能確保小孩之安全與健康。

收費：每小時二十五元，下午四時至六時加收五元。

電話：二五三-四三二二

貨物出讓

貨物出讓：現有各種名牌手錶、首飾、皮包等，價格公道，有意者請洽。

電話：二五三-四三二二

英語時間

英語時間：每週一、三、五晚上七時至九時，教授基礎英語，歡迎報名。

電話：二五三-四三二二

詩詞雅集：歡迎各界人士參加，共同欣賞名詩佳句。

電話：二五三-四三二二

中國參茸行

中藥配方，專人主理，零沽批發一律歡迎。
本期推出特價品：

- 原色甜杞子每磅 \$3.99 靚北新片每磅 \$8.99
- 正四川紋黨參每磅 \$5.85 正西歸頭每磅 \$5.75
- 新到各種靚冬菇，江瑤柱特價推出。
- 向陽牌 10 x 10 00 人參蜂王漿 \$9.75 4合
- 神龍茶每合 \$0.79 羊城牌川貝批杷露每樽 \$0.99
- 鹿尾精每合 \$2.99 花旗參，吉林參繼續七折優待

新地址：溫哥華·喜士定東街288號
即舊中國參茸行對面 電話：682-1113 由歷代祖傳黎慶祥先生主理

新華超級市場

SUN WAH SUPER MARKET

268 Keefer St., Vancouver, B.C. Tel: 688-9598

〈新張期間，特價酬賓，繼續進行〉
本市場內一切華洋雜貨，牛奶奶包，
冰鮮海產，時菜生菓，工藝瓷器。

七折-九折

(除特價品外)

凡惠顧

本超級市場5.00元或以上，可獲存
新華停車場免費停車一小時。
如購物10.00元或以上，
可獲
兩小時免費停車之優待！

營業時間

星期日、一、二、三 9:00 AM - 7:00 PM
星期四、五、六 9:00 AM - 9:00 PM

達時旅運中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.

溫哥華福街五三六號

超值精選好介紹

超值費用：

- 來回香港或曼谷機票，
回程一年有效。
- 住宿香港雅閣酒店，
(Grand Tower Hotel)
- 曼谷亞洲大酒店
(Asia Hotel)
- 或同級酒店(雙人房計)
- 曼谷或香港機場，
酒店來回接送。

香港 (三晚)
\$1099起

香港 (三晚)
曼谷 (三晚)
\$1449起

曼谷 (三晚)
\$1359起

溫哥華、香港、曼谷專線

機票●酒店●接送

好介紹

參加上述旅程，將可
獲贈三藩市/羅省機票

精選特點：

- 自由選擇出發日期
- 乘坐康體客機由溫哥華直接出發，不用候機轉機。
- 專人辦理加入航空公司之紅利儲分會會員可獲機票及酒店、汽車服務贈券。(須符合細則)

營業時間：
週一至週五，早上九時至下午六時；
週六，早上十時至下午二時。

特創 億利戶口 免費

(支票及儲蓄兩用)

利息高，又慳錢，又方便

既有支票戶口之便利，又有儲蓄戶口之利息

利率高達
8.95%

The FreeCutter

\$5,000-\$50,000 8.70%
\$50,000 以上 9.45%
利率變動，恕不另行通知

目前加拿大銀行費用繁多，使存戶不勝負擔。

本公司特別提供多項免費服務，為酬謝各界長期惠顧：

- ★無限量使用支票 — 免收手續費
- ★VISA 信用卡 — 免收手續費
- ★購買旅行支票 — 免收手續費
- ★隨時存款及提款 — 免收手續費
- ★戶口轉帳 — 免收手續費
- ★使用本公司自動提款機 — 免收手續費
- ★停止支票付款 (Stop Payments) — 免收手續費
- ★閣下所收受之支票 (因存款不足) 退票 — 免收手續費
- ★月結單及回頭支票 — 免收手續費

每日計息·每月收益

無最低存款限額

億兆信託·百年經驗

加拿大存款保險局會員

經理：張鑑釗
地址：華埠分行片打東街130號
電話：685-3935